

# VIPER

## RANGER S



ИНСТРУКЦИЯ

## ИНСТРУКЦИЯ СИГНАТУРНЫЙ РАДАР-ДЕТЕКТОР

Поздравляем Вас с покупкой радар-детектора **Viper Ranger Signature**. Радар-детектор Viper Ranger Signature работает на базе самых передовых технологий, совмещая функционал радарной части, GPS-приемника и специальной сигнатурной платы.

- Радарная часть принимает сигналы в диапазонах X, K, Ka,Laser,СТ. Прием лазерных сигналов обеспечивается высокочувствительной линзой.
- GPS-часть работает на основе базы камер и радаров, которая загружается в устройство на производстве и позже должна регулярно обновляться пользователем, т.к. данные в базе постоянно изменяются. GPS-часть отвечает за детектирование систем контроля, не посылающих сигналов, а также обеспечивает функционирование различных скоростных фильтров.
- Сигнатурная часть работает на основе библиотеки сигнатур, разработанной производителем. Сигнатура - это цифровой код сигнала, посыпанного радаром или какой-либо другой системой контроля. (**Сигнатура-Z**) определяет тип радара по его сигнатуре и оповещает об этом пользователя. В библиотеку сигнатур входят все устройства, используемые на дорогах России и СНГ. Библиотека сигнатур также подлежит обновлению.

Помимо этого, в устройстве работает новейший алгоритм **SAP (Superior Anti-falsing Platform)** для максимальной фильтрации ложных сигналов.

Характеристики и набор функций могут быть изменены производителем с целью их улучшения без предупреждения.

Перед использованием внимательно прочтайте данное руководство и сохраните для последующего обращения.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА

Радар-детектор



Скоба для установки  
на ветровое стекло



USB-провод



Коврик  
на панель приборов

Провод питания



## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- |                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| 1. Громкость, Вкл./Выкл.     | 8. Антена        |
| 2. Вход провода питания      | 9. Задняя линза  |
| 3. Кнопка для фиксации скобы | 10. Динамик      |
| 4. Место крепления скобы     | 11. USB-порт     |
| 5. Кнопка Mute               | 12. Кнопка Dim   |
| 6. Кнопка Menu               | 13. Кнопка City  |
| 7. Передняя линза            | 14. OLED-дисплей |

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Примечание:

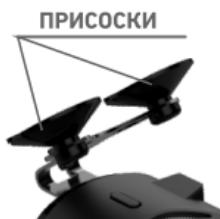
В случае если на автомобиле установлено «атермальное» (с инфракрасным фильтром) ветровое стекло может наблюдаться задержка в поиске GPS сигнала и погрешность в определении текущей скорости и других GPS-параметров, а так же пониженный уровень сигнала от радаров (стрелка, К-диапазон и т.д.). Это важный момент, который надо учитывать при выборе места установки устройства в автомобиле.

### 1. Установка с помощью скобы крепления.

Сборка скобы крепления:

- вставьте присоски в скобу крепления
- установите упорную резинку на кронштейн.
- прикрепите скобу на лобовое стекло
- согните скобу, если необходимо
- вставьте шнур питания в прибор
- установите прибор в место крепления скобы
- вставьте шнур питания в прикуриватель.

Важно: отсутствие или неправильная установка упорной резинки может привести к поломке устройства.



### 2. Установка с помощью коврика на приборную панель

- место для крепления должно быть сухим и чистым
- снимите защитную пленку с одной и другой стороны коврика и положите коврик на приборную панель
- положите радар-детектор VIPER RANGER-S на коврик.



Важно: не заклеивайте серийный номер прибора.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Примечание:

- антенна радар-детектора должна быть направлена на дорогу;
- GPS-антенна не должна быть ничем закрыта для обеспечения связи со спутниками. Антenna и датчики не должны быть закрыты металлическими частями автомобиля. В случае комплектации автомобиля «атермальным» (с инфракрасным фильтром) лобовым стеклом может наблюдаться задержка в поиске GPS сигнала и погрешность в определении текущей скорости и других GPS-параметров, а также пониженный уровень сигнала от радаров (Стрелка, К-диапазон и т.д.). Это важный момент, который надо учитывать при эксплуатации. Прибор должен быть размещен параллельно линии горизонта;
- радар-детектор не должен мешать обзору водителя. Установите прибор так, чтобы он не упал и не нанес повреждений при резкой остановке или маневре;
- убирайте радар-детектор с приборной панели, когда Вы покидаете автомобиль. Это убережет его от резких перепадов температур и возможной кражи;
- при необходимости можно изменить угол наклона скобы, согнув ее;
- чтобы снять прибор со скобы крепления, нажмите на кнопку для снятия скобы и потяните прибор на себя;
- в зоне действия антенны не должно быть каких-либо металлических препятствий (например, стеклоочистителей), ухудшающих условия приема сигналов радар детектора
- тонированное стекло уменьшает чувствительность детектора к сигналам в лазерном и других диапозонах.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с номинальным бортовым напряжением +12 В;
- вставить разъем кабеля питания в соответствующее гнездо детектора;
- вставить штекер кабеля питания в гнездо прикуривателя автомобиля;
- включить зажигание.

**Запрещается использовать радар-детектор от бортовой сети 24V (гарантийным случаем не считается).**

При использовании шнура питания не входящего в комплект (не оригинального) может повлечь за собой выход из строя устройства и не может являться гарантийным случаем.

Замена предохранителя

a. Открутите верхнюю часть вилки.

b. Проверьте предохранитель. Если он сгорел, его необходимо заменить. Характеристики предохранителя: 3A.



## УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ

### Включение/Выключение

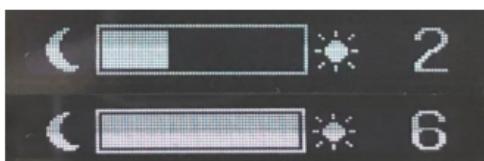
Радар-детектор VIPER RANGER-S работает от источника питания в 12В. Для подключения прибора используйте провод из комплекта (провод-раздвоитель позволяет подключить еще один гаджет в то же гнездо). Для включения радар-детектора покрутите регулятор громкости по часовой стрелке. Для отключения прибора покрутите регулятор против часовой стрелки, до щелчка.

### Контроль громкости

Настройте громкость по своему усмотрению: по часовой стрелке - увеличение громкости, против часовой - уменьшение громкости.

### Настройка уровня яркости дисплея

Кратковременное последовательное нажатие кнопки (**DIM**) переключает яркость свечения дисплея в соответствии с рисунком.



### Отключение звукового оповещения

Для мгновенного приглушения голосового оповещения кратковременно нажать кнопку (**MUTE**).

Для выключения голосового оповещения во время его звучания кратковременно нажать кнопку (**MUTE**).

- автоприглушение включено. Голосовые оповещения приглушаются через несколько секунд после начала оповещения.
- автоприглушение выключено. Голосовые оповещения звучат обычным образом, без понижения громкости.

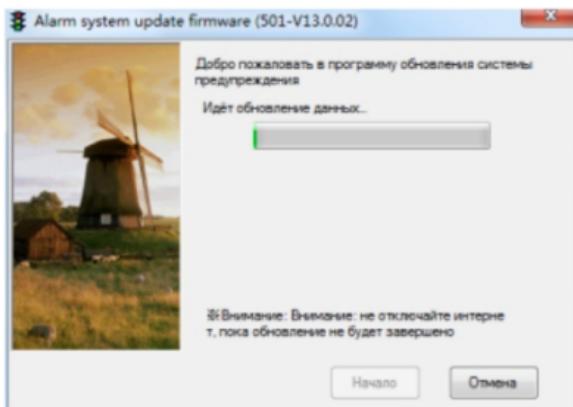
## МЕНЮ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА

- для входа в меню настроек устройства нажать кнопку **(PROG)**
- движение по списку параметров меню осуществляется кнопкой **(PROG)**
- для изменения значения выбранного параметра воспользоваться кнопками **(DIM)** и **(CITY)**.

Для удаления всех, сделанных пользователем настроек и установки их в соответствии с заводскими значениями, нажмите и удерживайте кнопку **(DIM)**, затем подайте питание и на дисплее появится **RESET**

### Обновление программного обеспечения.

Откройте сайт [viper-auto.ru](http://viper-auto.ru) и загрузите обновление. Соедините прибор с компьютером. Дважды щелкните на загруженный файл, чтобы открыть прошивку, нажмите кнопку "Далее", затем нажмите кнопку "Начать", подождите несколько минут, прошивка устройства будет успешно обновляться.



Внимание: Обновление начнет работу только после перезагрузки радара: отключить питание, нажмите и удерживайте кнопку **(DIM)**, затем подайте питание до появления на дисплее **RESET**

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА

### **Режим детектирования (работы радар-детектора)**

В процессе работы устройство может находиться в одном из 4-х режимов, отличающихся чувствительностью к радарным сигналам и уровнем ложных оповещений. Для того чтобы выбрать подходящий режим необходимо одним нажатием кнопки (**CITY**):

#### **Режим «Трасса»**

Предназначен для движения за пределами города, где практически нет источников ложных срабатываний. В режиме **«Трасса»** радар-детектор работает на полную мощность. Разумеется, даже за пределами города вы можете столкнуться с ложными сигналами, но их будет значительно меньше. А при движении по трассе на высокой скорости, максимальная чувствительность радар-детектора позволит с большего расстояния обнаружить полицейский радар. В режиме **«Трасса»** активированы все диапозоны в максимальной чувствительности X, K, Ka, Laser, СТ.

#### **Режим «Город 1»**

Работает по тому же принципу, что и **«Трасса»**, но помимо прочего, дополнительно снижается чувствительность в диапазонах X, K, Laser, СТ, диапазон Ка отключен. Именно на этот диапазон приходится значительная доля ложных срабатываний.

#### **Режим «Город 2»**

Полностью отключается диапазон X, K и Ka таким образом полностью исключая вероятность ложного срабатывания на немалую долю потенциальных источников помех. Работает только в диапазоне Laser, СТ. Основное оповещение о камерах предоставляет GPS-информатор.

## СИГНАТУРНЫЙ РЕЖИМ

### Режим «Сигнатурный»

Сигнатурная часть работает на основе библиотеке сигнатур, разработанной производителем (Сигнатура-Z). Сигнатура - это цифровой код сигнала, посылаемого радаром или какой либо другой системы контроля. В режиме «**Сигнатурный**» работает новейший алгоритм **SAP (Superior Anti-falsing Platform)** для максимальной фильтрации ложных сигналов. Исключает ложные срабатывания.

В режиме «**Сигнатурный**» сила сигнала и дальность оповещения осуществляется автоматически с помощью определения скорости автомобиля посредством GPS. В данном режиме отключены диапазоны X, K, Ka, Laser. Включен только диапазон CT.

### Работа устройства

1) В режиме ожидания на дисплее отображается информация о режиме работы:

Трасса	↑ 11:29 Т	Режим «Трасса»
Город 1	↑ 11:30 Г1	Режим «Город 1»
Город 2	↑ 11:31 Г2	Режим «Город 2»
Сигнатура	↑ 11:28 Си	Режим «Сигнатурный»

2) При подключенном GPS на экране отображается направление движения

- (стрелка), скорость движения и режим работы.

-  88 <sub>Km/h</sub> Т

3) Детектирование сигналов в радарных диапазонах и сигнатур без GPS: 

4) Детектирование сигналов в радарных диапазонах с GPS:

ФК 120 <sub>Km/h</sub>

5) Детектирование сигналов в радарных в режиме сигнатур-Z с GPS: 

## ЗНАЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ

<b>VIPER</b>	Приветствие
<b>RANGER S</b>	Модель
<b>V2.0 - 3013</b>	Версия программы
<b>ЧП:</b> +03	Выбор часового пояса
   2	Яркость дисплея
   6	
<b>АПЗ: Вкл</b>	Приглушение звука
<b>АПЗ: Выкл</b>	
<b>ПОРОГ:</b> 50	Порог оповещения превышения
<b>МАКС:</b> 160	Настройка превышения скорости
<b>ЛИМИТ:</b> 10	Лимит превышение скорости
<b>ДИСТ:</b> 400	
<b>ДИСТ:</b> 1500	Дальность GPS оповещения
<b>ДИСТ:</b> АВТО	

X:Вкл	X-диапазон вкл/выкл
X:Выкл	
K:Вкл	K-диапазон вкл/выкл
K:Выкл	
Ka:Вкл	Ka-диапазон вкл/выкл
Ka:Выкл	
La:Вкл	La-диапазон вкл/выкл
La:Выкл	
СТ:Вкл	СТ-диапазон вкл/выкл
СТ:Выкл	
GPS:Вкл	Спутник вкл/выкл
GPS:Выкл	



**ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ ВИДОВ КАМЕР**

<b>ФК</b>	<b>120</b>	км/ч	Фиксированная камера - ФК
<b>КАМ</b>	<b>80</b>	км/ч	Стационарный радар - СР
<b>ПТ</b>	<b>80</b>	км/ч	Система поток - ПТ
<b>СТ</b>	<b>80</b>	км/ч	Стрелка - СТ
<b>СФ</b>	<b>80</b>	км/ч	Камера светофора - СФ
<b>ЖД</b>	<b>80</b>	км/ч	Железнодорожный переезд - ЖД
<b>МК</b>	<b>80</b>	км/ч	Мобильный радар - МК
<b>ТН</b>	<b>80</b>	км/ч	Тренога - ТН
<b>МОБ</b>	<b>80</b>	км/ч	Мобильная камера - МОБ
<b>ДПС</b>	<b>80</b>	км/ч	Пост ДПС - ДПС
<b>КСС</b>	<b>120</b>	км/ч	Начало участка контроля скорости - КСС
<b>КСС</b>	<b>2468</b>	м	Конец участка контроля скорости, Контроль полосы - КСС
<b>МЛЖ</b>	<b>80</b>	км/ч	Муляж радара - МЛЖ
<b>ПЛ</b>	<b>80</b>	км/ч	Система Платон - ПЛ
<b>ВБ</b>	<b>80</b>	км/ч	Контроль полосы транспорта - ВБ

## ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ СИГНАТУР

<b>КОР</b>		<b>9</b>	КОРДОН - КОР
<b>СТ</b>		<b>9</b>	СТРЕЛКА - СТ
<b>КРИ</b>		<b>9</b>	КРИС - КРИ
<b>КРЕ</b>		<b>9</b>	КРЕЧЕТ - КРЕ
<b>ВИЗ</b>		<b>9</b>	ВИЗИР - ВИЗ
<b>БИН</b>		<b>9</b>	БИНАР - БИН
<b>РОБ</b>		<b>9</b>	РОБОТ - РОБ
<b>ЛИСД</b>		<b>9</b>	ЛИСД - ЛИСД
<b>Амата</b>		<b>9</b>	АМАТА - Амата
<b>ПОЛИ</b>		<b>9</b>	ПОЛИСКАН - ПОЛИ
<b>СКА</b>		<b>9</b>	СКАТ - СКА
<b>ИСК</b>		<b>9</b>	ИСКРА - ИСК
<b>РАД</b>		<b>9</b>	РАДИС - РАД
<b>АРЕ</b>		<b>9</b>	АРЕНА - АРЕ
<b>ОСК</b>		<b>9</b>	ОСКОН - ОСК
<b>ИНТ</b>		<b>9</b>	ИНТЕГРА-КДД - ИНТ
<b>ВОК</b>		<b>9</b>	ВОКОРД - ВОК
<b>СОК</b>		<b>9</b>	СОКОЛ - СОК

СИГНАЛ К (неопознанный сигнал в диапазоне К) - К

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ. СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ**

### **Радар-детектор не включается:**

- Проверить кабель питания. Убедиться в надежности соединения;
- Проверить разъем кабеля к самому устройству и к гнезду прикуривателя;
- Проверить исправность цепи питания прикуривателя и ее предохранителя;
- Проверить целостность предохранителя радар-детектора, расположенного внутри разъема кабеля устройства;
- Проверить чистоту гнезда- при необходимости. Извлечь из него посторонние предметы, зачистить контакты мелко-зернистой наждачной бумагой.

### **Неустойчивый прием радарных сигналов:**

- Проверить угол установки радар-детектора. Устройство должно располагаться параллельно линии горизонта;
- Щетки стеклоочистителя, встроенная в стекло радиоантенна, атермальное покрытие лобового стекла является препятствиями как для детектирования сигналов радара, так и для приема сигналов GPS. Переустановить устройство на другое место;
- Существенное влияние на стабильность фиксирования радарных сигналов и работоспособность радар-детектора имеет высокочастотное электромагнитное излучение. Источником такого излучение могут быть различные электронные устройства, находящиеся в салоне автомобиля. Отключить эти устройства от бортовой сети или удалить из салона.

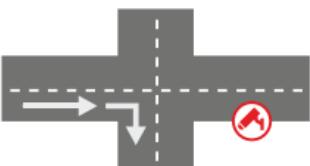
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТРЫ	ЗНАЧЕНИЯ
Тип приемника	супергетеродин с двойным преобразованием частоты
Тип детектора	частотный дискриминатор
Диапазоны	X-band: 10.525GHz ( $\pm 50\text{MHz}$ ), K-band: 24.150GHz ( $\pm 150\text{MHz}$ ), Ka-band: 34.700GHz ( $\pm 1300\text{MHz}$ ), Стрелка

## ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБОЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ GPS



При расстоянии между двумя параллельными дорогами менее 50м возможно ложное сообщение о GPS точке.



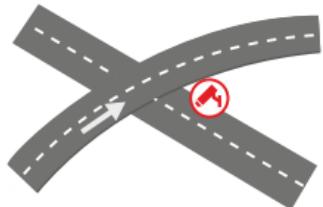
Возможен неверный сигнал тревоги перед крутым изменением направления движения.



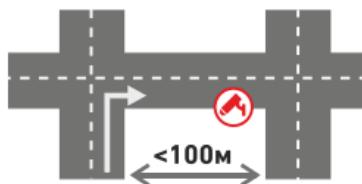
Возможен также сигнал тревоги в случае небольшого угла пересечения дорог.



Длинный туннель, точка находится на выходе из туннеля, нет возможности определить точку положения.



Точка находится параллельно с виадуком.



Если расстояние до точки менее 100 м, сигнала и сообщения не будет.

# VIPER

## RANGER S



LTD Korea

CE EAC FCC RoHS OIML